



## Visitas teatralizadas en Illueca, Gotor y Mesones

PÁGINA 6

Gotor prepara  
el 1<sup>er</sup> encuentro  
en torno a  
la Celtiberia  
literaria

PÁGINA 2

5<sup>o</sup> Concurso de  
pintura rápida

PÁGINA 3

Semana cultural  
del agua en  
Aranda de  
Moncayo



PÁGINA 4

Fiestas  
patronales de  
verano



PÁGINAS 9 a 13

## III Trail Comarca del Aranda

23 de septiembre

PÁGINA 17

**MUEBLES**

**TIEN 21**  
Especialistas en Electrodomésticos

MUEBLES A SU MEDIDA  
GRANDES EXPOSICIONES

[WWW.MUEBLESJOB.COM](http://WWW.MUEBLESJOB.COM)

**JOBE**

BREA DE ARAGON C/MEDIODIA 976824108 CALATAYUD POL MEDIAVEGA 976897624 - MOVIL 649985490

# I Encuentro en torno a la Celtiberia literaria

## Comarca del Aranda

La Celtiberia es desde la Antigüedad un territorio poético. No conocemos nada de los supuestos bardos o poetas celtíberos, que los habría seguro; tampoco nos ha quedado nada de la tradición oral en la lengua ancestral, tan habitual en la cultura celta.

La Comarca del Aranda, en el corazón de la Celtiberia geográfica, aspira a situarse también en el centro del ámbito identitario y cultural celtibérico. Las identidades las conforman las gentes, formando la literatura parte de ese proceso de creación de vínculos, tan importante en la cultura.

Por ello queremos empezar por este capítulo. No con un acto aislado, presidido por escritores más o menos célebres, sino por un encuentro entre gentes de letras para abordar la cuestión del imaginario literario de la Celtiberia, para leer poesías y relatos, disfrutar de actuaciones musicales, proyecciones, etc. Todos ellos relacionados con estas tierras y con la Celtiberia.

Contaremos, entre otros, con Oscar Dulce, Julio Llamazares, Joaquín Pardinilla, José Luis Corral, Gabriel Sopena o Adolfo Burriel. Además las diversas

lecturas narrativas y poéticas y a la actuación musical, se sumarán varias proyecciones audiovisuales, entre ellas un cortometraje inspirado en un cuento de Bécquer y un documental que abrirá el debate sobre el imaginario fílmico de la Celtiberia. Completarán las actividades del encuentro, una visita al poblado celtibérico de Gotor y otra al Castillo del Papa Luna para honrar a uno de los principales mecenas e intelectuales de la Celtiberia. ◀



# Una tormenta ocasiona importantes desperfectos en el municipio de Tierga

## Un rayo impactó sobre los relojes de la torre de la parroquia

### E. Forcén

El pasado doce de agosto, en torno a las tres de la tarde, tuvo lugar una devastadora tormenta que afectó enormemente a la localidad de Tierga. Decenas de aparatos eléctricos fueron dañados por la fuerza de los rayos.

Uno de los monumentos más perjudicados fue la Iglesia de San Juan Bautista. Un rayo impactó en los relojes de la torre y ocasionó desperfectos en el cuadro del toque de las campanas, en la alarma, en el cuadro general y en la megafonía.

El suceso dejó también hasta sesenta y ocho lámparas Leds insertables en el alumbrado público y las dos fuentes de alimentación del repetidor rotas, por lo que los vecinos se quedaron sin televisión durante varias horas.

También se ocasionaron averías en el pabellón, en las piscinas y en el ayuntamiento. En el Consistorio se han tenido que cambiar la megafonía, el amplificador, el micrófono, los altavoces y la impresora. También se produjeron cortes de suministro eléctrico por averías en los transformadores de Endesa Distribución.

Todos estos desperfectos han ocasionado un elevado coste económico para el municipio. Jesús

Grávalos, alcalde de Tierga, ha informado de lo ocurrido al seguro para saber qué costes pueden entrar

en la póliza.

El ayuntamiento destina una parte de la partida presupuestaria para

gastos imprevistos, pero aún se tiene que verificar cuánto dinero queda disponible, ya que se prevé que

no será suficiente. En ese caso, el resto del pago se efectuaría a través del remanente de tesorería. ◀



Torres de la iglesia de San Juan Bautista.



Reloj de la torre de la iglesia de Tierga.

# 5º Concurso de Pintura rápida Comarca del Aranda en Calcena

## Comarca del Aranda

La localidad de Calcena acogió la quinta edición del Concurso de pintura rápida Comarca del Aranda, con la participación de 21 pintores venidos desde muy diversos lugares: Logroño, Monzón, Zaragoza, Pamplona, Cataluña, Madrid, etc. También hubo participantes de nuestra comarca, procedentes de Tierga, Jarque y Calcena.

El concurso, organizado por el Departamento de Cultura de la Comarca del Aranda, ha contado con la colaboración del Ayuntamiento de Calcena.

El objetivo de este concurso es promover la creatividad artística, e incentivar la expresión cultural en su vertiente pictórica, como un

medio para difundir e impulsar el turismo y la cultura de la zona. La intención de los responsables políticos es de que cada año tenga lugar en un municipio diferente de la delimitación comarcal.

Es un concurso abierto a todos los artistas que deseen participar y el tema en el que se basa está relacionado con un motivo de la localidad o de su entorno: paisaje, rincones, monumentos, ambientes, costumbres, tradiciones, gente, etc.

La pintura rápida es una modalidad de pintura que se distingue por ser habitualmente al aire libre y por el requisito de la rapidez: se exige terminar la obra en una sola jornada, incluso en unas pocas horas, como es el caso de este certamen. 🎨



José Ignacio Amelivia, primer premio del concurso.



Uno de los participantes en el concurso de pintura.



Manuel Sánchez, segundo premiado.



Javier Riaño de Antonio, tercer premiado.

## Premiados en el 5º Concurso de pintura rápida Comarca del Aranda

Primer premio de 800 €  
**Jose Ignacio Amelivia**

Segundo premio de 600 €  
**Manuel Sánchez**

Tercer premio de 300 €  
**Javier Riaño de Antonio**

# Crónica de la Semana Cultural del Agua en Aranda de Moncayo



Actuación de La Abuela de Pepa.

## Aurelio Martín Ruiz

Este año, como se viene haciendo desde hace 14 años, hemos tenido nuestra "Semana Cultural del Agua" que comenzó en la primera semana de agosto, organizada como siempre por la Asociación Interpeñas Aratis Cultural, con la colaboración del Ayuntamiento de Aranda.

Hemos tenido Curso de Pintura para aficionados impartido por José Cajal, y el Taller de Manualidades impartido por Fina Abad, estos cursos son un semillero de artistas y sobre todo un estímulo para que siga la afición a las obras creativas.

La música tiene un sitio importante con el XIV Curso de Música Tradicional, impartido por Alejandro y Beatriz Sánchez y Cecilia Beltrán. Gracias a estos cursos ha resurgido en Aranda, en algunos de los participantes la afición por la música.

En este curso se tocan instrumentos como violín, guitarra, flauta, ukelele, concertina... Todos los años también se forma un coro de arandinos y arandinas dirigido por Alejandro Sánchez que ensaya todos los días de esa semana. El sábado de esa semana tuvimos un día especial, "El Día del Agua" homenaje a un paraje muy querido por los arandinos, el nacimiento del río Aranda que da nombre al pueblo y la comarca. Es la Fuente de Lagüén, madre de los arandinos. Allí a la sombra de los chopos, niños y adultos cele-

bramos el final del curso con un concierto con los instrumentos, y también con canciones cantadas preparadas por el coro; no faltando una canción preciosa que recuerda el paraje: Lagüén de la Vida. Este año como novedad los niños hicieron un paloteado, lo llamamos "El Paloteado de Aranda". Posteriormente tuvimos un almuerzo para los participantes y el público que bajó al concierto.

Siguiendo con la música, desde hace 8 años y en la misma semana del Curso de Música Tradicional se hace un Festival de Música Tradicional dirigido por Alejandro Sánchez del grupo Lahiez al que acuden grupos musicales. Este año, el viernes día 10 actuó la Orquesta Juvenil de la Escuela de Música de Gotor interpretando músicas tradicionales con gran variedad de instrumentos. El concierto fue muy aplaudido por el público. El sábado 11 de agosto, el dúo de música tradicional "La abuela de Pepa" dedicado a la conservación y divulgación de la música tradicional de Castilla y León nos deleitó con la música y canciones de nuestros antepasados; sonaron la sartén, el almirez, conchas, castañuelas, las cucharas, los panderos, y hasta una mesa para interpretar una canción de panaderas; habituales éstas en el folklore castellano-leonés. Además de la percusión, hicieron sonar el pito castellano y las dulzainas castellanas. Su actuación encantó al público asistente que le

dedicó un fuerte aplauso. Y para finalizar el domingo día 12 se cerró el Festival primeramente con el grupo instrumental de adultos con un variado repertorio, varias piezas tradicionales y otras compuestas por Alejandro Sánchez, del grupo Lahiez dedicadas a la comarca del Aranda. Seguidamente actuó el Coro de Aranda con gran acierto en su repertorio tradicional por su variedad y riqueza rítmica y lingüística. Ambas actuaciones fueron muy aplaudidas por el público.

El sábado 11, noche, por las calles de Aranda se extendió la jota con la Ronda guiada magis-

tralmente por Sergio y su mujer, descendientes de Demetrio Moreno, fallecido, jotero de Aranda; los componentes de la Rondalla de Calcena "Valdeplata" y Adrián de Tierga; Pepe, Marisa, Vicente, Elías, Ángel y otros. Tocaron y cantaron todo tipo de estilo de jotas congregando y animando a gran cantidad de gente que los siguieron y aplaudieron. No faltaron en los descansos las pastas y el moscatel.

Otro año más hemos tenido el recital poético en la Plaza del Chorro. El martes 14 de agosto. Este año como homenaje al poeta y director del grupo Carmelo Sancho Liarte fallecido este año. Hemos tenido

un recuerdo emocionado hacia él. Los poetas y poetisas han recitado poemas de Carmelo. Sus hijas Carlota y Raquel poetas del grupo han recitado también poemas de su padre y poemas suyos dedicados a él. Tocaron el corazón del público que aplaudió emocionado.

En esa semana, el día 17 de agosto, la Plaza Alta de Aranda se llenó para ver el Teatro de las Estrellas de Aranda, dirigido por Carmelo Sancho desde su estrella. De nuevo hemos sentido la ausencia del director artístico y guionista Carmelo Sancho. Se representaron dos sainetes cómicos suyos. Los asistentes que llenaron el incomparable teatro de la Plaza Alta se rieron y aplaudieron con fuerza a los actores y actrices y de nuevo dedicaron un aplauso emotivo a Carmelo Sancho presente en toda la obra presidiendo el escenario. En el intermedio el coro de niños de las Estrellas de Aranda cantó una bonita canción y Sofía y Ángel tocaron piezas tradicionales. El teatro se cerró con la degustación de vino español.

Esperamos ya de nuevo otra semana cultural del Agua de Aranda de Moncayo. Hasta el año que viene. ☛



Paloteado.



Actuación teatral.

# Finalizó en la Comarca del Aranda una de las grandes apuestas culturales más consolidadas de la zona

## Comarca del Aranda

Se trata del ciclo 'Noches de Verano en el Aranda' que llegó a su X edición y que, hasta el 25 de agosto, llenó todos los fines de semana de espectáculos circenses, monólogos y teatro. El programa, que se estrenó con una actuación en Trasobares, recorrió las 13 localidades de la comarca, junto con la pedanía de Viver de la Sierra, ofreciendo un completo programa cultural para todos los fines de semana del verano.

El ciclo cultural está promovido íntegramente por la Comarca del Aranda, en colaboración con los ayuntamientos que la forman, desde donde se quiere seguir apostando por ofrecer alternativas culturales y de ocio de calidad tanto a

los habitantes como a los visitantes que llegan en esta época estival. Entre las propuestas culturales destacan especialmente las actuaciones teatrales, espectáculos circenses y monólogos.

Así, entre las actuaciones de esta X edición destaca la compañía Le Puant, que visitó Viver de la Sierra el día 20 de julio con el espectáculo 'Solo y Nublado', una crítica social a través del teatro gestual. La obra se volvió a representar el 3 de agosto en Pomer. Por otra parte, MDM Producciones, que dio el pistoletazo de salida a las 'Noches de Verano en el Aranda' en Trasobares, volvió a subir a las tablas en la plaza de España de Illueca el 4 de agosto con 'Los dos gemelos venecianos'.

Entre las propuestas de monólogos destaca Diego Peña, que además de Tierga también actuó en Brea de Aragón el 21 de julio; mientras que Sergio Encinas llevó su humor a Aranda del Moncayo el 27 de julio y al día siguiente a Sestrica; Juako Malavirgen estuvo el 11 de agosto en Gotor y Boto con su monólogo el 24 de agosto en Mesones de Isuela.

Las actuaciones circenses comenzaron ya el 10 de agosto en Oseja con 'Circo A Medias', un espectáculo narrado en clave de circo a través de los malabares, la acrobacia y muchos sueños. Y el 17 de agosto, el circo repitió en Calcena con la compañía Traslá2 y su espectáculo de acrobacia, danza y teatro. PeliAgudo Arte y

Circo actuó el 18 de agosto en Purojosa, con 'El verdadero final de la bella durmiente', una mezcla de pantomima e intensos números de trapecio y tela unidos por el lenguaje del clown. Las 'Noches de Verano en el Aranda' se cerraron, precisamente, con un número de

circo a cargo de Javi Javichi, con el espectáculo 'Veló como el rayo', el día 25 de agosto en Jarque de Moncayo.

Estas 14 propuestas culturales se celebraron todos los viernes y sábados, hasta el 25 de agosto, con acceso gratuito y al aire libre. ◀



Actuación de circo en Calcena.



Actuación en Trasobares.



Monólogo en Sestrica.

## Homenaje a la cultura y oficios antiguos del ámbito rural

### Lydia Bermejo

Asociación Cultural Sentir Rural

Los días 1 y 2 de septiembre se han realizado en el Molino del Batán de Aranda de Moncayo, unas jornadas en homenaje a la cultura y oficios antiguos en el medio rural. Estas jornadas han sido organizadas por la Asociación Cultural Sentir Rural en colaboración con el ganadero Ángel Escorihuela, la familia de ganaderos trashumantes Sánchez Hidalgo y la historiadora Lara Gu-

tiérrez Sánchez.

Durante las jornadas se desarrollaron charlas, coloquios, proyección de un documental sobre el papel de las mujeres rurales, exposición de aperos antiguos y una recreación de la trilla. ▶



Recreación de la trilla.

# Las visitas teatralizadas seducen a cientos de visitantes

M. Mayor

Por séptimo año, y dado el éxito de años anteriores, la Comarca del Aranda ha continuado con las visitas teatralizadas durante el mes de agosto. Alrededor de 300 asistentes han podido disfrutar de las representaciones realizadas en Illueca, Gotor y Mesones. Como novedad, este año se han incluido nuevos personajes en el Castillo de Mesones y en la visita al casco antiguo y al Castillo de Illueca.

En estas visitas teatralizadas, un actor interpreta una obra de teatro escrita en exclusiva para la ocasión, desarrollando una trama de ficción relacionada con la historia del municipio y del monumento donde se realiza. Al mismo tiempo, en algunas escenas, la representación se acompaña de la música de un instrumento antiguo. Además, una guía explica el contenido artístico de las estancias y espacios visitados. 🎭



Actor en la representación de la visita.



Público asistente a una visita teatralizada.v



Visita teatralizada en el Convento de Gotor.



Visita teatralizada en el Castillo de Mesones.

## VISITAS GUIADAS TURÍSTICAS SEPTIEMBRE

### CASTILLO PALACIO DEL PAPA LUNA. ILLUECA:

DE MIÉRCOLES A VIERNES..... de 11 a 17 h.

SÁBADOS Y DOMINGOS... .....de 11 a 14 y de 16 a 18,30 h

### CASTILLO DE MESONES DE ISUELA:

SÁBADO y DOMINGO .....de 10,30 a 14,30 h

### MUSEO DEL CALZADO. BREA:

SÁBADOS..... de 16,30 a 20 h.

DOMINGOS .....de 11 a 14 h.

### CENTRO CELTÍBERO.ARANDA:

SÁBADOS ..... de 16 a 19,30 h.

### CONVENTO DOMINICO. GOTOR:

SÁBADO y DOMINGO ..... de 12 a 14 h.

### CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LA NATURALEZA DE JARQUE y MUSEO DE LA AGRICULTURA TRADICIONAL DE OSEJA:

CERRADOS DURANTE TEMPORADA DE INVIERNO,  
EXCEPTO RESERVA PREVIA DE GRUPO

☎ 626 34 52 02 – 976 82 02 70

ATENCIÓN TURÍSTICA COMARCAL

INFORMACIÓN GENERAL, CONSULTA DE HORARIOS, RESERVAS ETC  
VISITAS DE GRUPO MEDIANTE CITA PREVIA CONCERTADA

 Comarca  
del Aranda

# El albergue de Calcena reabre sus puertas



Fachada del albergue.



Vista de una de las habitaciones.

## E. Forcén

El albergue de Calcena, tras estar seis meses cerrado, ha reabierto sus instalaciones. Emelina Díaz y Luis Escalante son los empresarios encargados de gestionarlo.

### ¿Por qué decidisteis licitar por este albergue?

En primer lugar porque esta localidad tiene mucho encanto y hay que sacarle rendimiento. Por otro lado, anteriormente estaba mal gestionado y el Consistorio ha tenido que invertir alrededor

de 40.000 euros para ponerlo en forma.

### Además de gestionar este albergue, ¿os encargáis de otras instalaciones?

Sí, también dirigimos el bar de las piscinas de Calcena, el Hotel de Añón y el albergue de Talamantes desde hace varios meses.

Antes de embarcaros en estos proyectos, ¿a qué os dedicabais?

Anteriormente yo era director de un hotel. Un día decidí cambiar mi estilo de vida y empezar nue-

vos proyectos.

### ¿Qué tipo de servicios ofrecéis?

Ofrecemos servicio de bar y comedor tanto en el albergue como en el bar de las piscinas. Damos a elegir a los comensales un menú de dos primeros y dos segundos con postre y bebida incluida a diez euros.

En cuanto al servicio de alojamientos ofrecemos una estancia a diez euros la noche y si los clientes lo desean disponen de servicio de sábanas con un pequeño coste adicional.

### ¿Qué capacidad de alojamiento hay?

El albergue tiene una capacidad para cincuenta y nueve personas. Hay diferentes habitaciones dependiendo del número de personas que se quieran hospedar.

### ¿Qué tipo de clientes frecuentan el albergue de Calcena?

Hay una gran diversidad de personas que frecuentan el albergue. Desde escaladores a ciclistas, moteros y por supuesto los habitantes de esta localidad.

### ¿Cuántas personas trabajan aquí?

Actualmente tenemos a cinco empleados.

### ¿Qué duración tiene el contrato?

El contrato es de cinco años con un año de renovación si el Ayuntamiento y nosotros estamos de acuerdo.

### ¿Qué tal fue la inauguración del centro?

El pasado siete de julio lo inauguramos. Teníamos muchas ganas de abrirlo y ofrecer a los vecinos un servicio más en el municipio. La inauguración transcurrió con total normalidad y acudieron bastantes personas al acto.

### ¿Algo más que deseáis añadir?

Desde aquí quiero dar las gracias a Mariano Miguel San Claudio, alcalde de Calcena, y a todo su equipo por confiar en nosotros y por toda su dedicación. ◀

 **GRUPO SOLITIUM**

Quando el servicio es lo más importante

Informática, Servicios IT, Gran Formato, 3D y Equipos de Impresión para Empresas



Oficinas: Zaragoza - Madrid - Teruel - Calatayud - Alcañiz - Barcelona - Valencia - Sevilla - Bilbao - San Sebastian - Málaga - Vigo - Mérida - Alicante - Elche - Cocentalna - Ontinyent - Gandia - Alzira - Cáceres - Badajoz - Plasencia - Don Benito - Zafra - Vitoria - Coruña - Santiago - Lugo - Orense - Pontevedra - León - Ponferrada - Astorga

# Éxito en la sexta edición del mercado del trueque en la comarca

Esta antigua tradición favorece a la reutilización y prolonga la vida útil de los artículos

## E. Forcén

Seis años han pasado ya desde que los Servicios Sociales y la Oficina de Consumo llevaron a cabo la iniciativa de crear un mercado del trueque en la comarca.

Aranda de Moncayo, Jarque, Sestrica, Oseja y Tierga han sido los cinco municipios elegidos para realizar estos intercambios. La primera cita tuvo lugar el 30 de julio en las piscinas de Aranda y finalizó el viernes 3 de agosto en la chopera de la localidad de Tierga.

Decenas de vecinos se reunieron de nuevo con la intención de intercambiar artículos en buen

estado y que apenas utilizaban por otros de mayor rendimiento. Entre los objetos predominaban libros, bisutería, artículos de decoración y ropa. Todos los artículos quedaban expuestos sobre la mesa y posteriormente los participantes acordaban su intercambio sin emplear dinero para adquirirlos.

Con el paso del tiempo muchos objetos se vuelven inservibles y no se sabe qué hacer con ellos. Este proyecto se creó con la intención de mejorar el consumo responsable y favorecer la reutilización de objetos que posiblemente fueran a la basura generando más residuos. ☘



Mercado del trueque en Tierga viernes 3 agosto.



Mercado del trueque en Oseja jueves 2 agosto.



Mercado del trueque en Sestrica miércoles 1 agosto.



Mercado del trueque en Jarque martes 31 julio.



Mercado del trueque en Aranda lunes 30 julio.

## Jarque conmemora a la Virgen del Rosario

### E. Forcén

Los vecinos de Jarque del Moncayo celebraron con gran entusiasmo las fiestas en honor a la Virgen del Rosario que dieron comienzo el pasado 3 de agosto.

Las celebraciones se iniciaron con el concurso de dardos y el recorrido de la charanga con los cabezudos. Al caer la tarde tuvo lugar la fiesta de la cerveza, el pregón a cargo de los participantes del concurso

de dibujo y posteriormente la discomóvil.

Durante cinco días se desarrollaron actividades muy veraniegas y para todos los públicos, como la fiesta de la espuma, hinchables acuáticos, disfraces infantiles o el popular concurso de ranchos en la chopera. Tampoco faltaron sueltas de vaquillas, orquestas y discomóviles que dinamizaron estos días festivos.



## Mesones celebra las fiestas en honor a Nuestra Señora de los Ángeles

### E. Forcén

La primera semana de agosto tuvieron lugar las fiestas de Nuestra Señora de los Ángeles en Mesones de Isuela. Los festejos empezaron con el pregón y la subida al castillo desde la plaza para recibir el Día de los Ángeles cantándole a la Virgen.

Al día siguiente se celebró la esperada eucaristía en honor a la patrona en la capilla del castillo y posteriormente se llevó a cabo el vermú. También se realizaron comidas populares, sueltas de vaquillas, juegos tradicionales, concursos y varias sesiones de baile durante la celebración.

Tanto los vecinos como los visitantes disfrutaron de unos días de convivencia llenos de entretenimiento.



## Fiestas en honor a San Cristóbal y San Bernabé en Viver de la Sierra

E. Forcén

Viver de la Sierra acogió las fiestas en honor a San Cristóbal y a San Bernabé del 3 al 5 de agosto.

El viernes por la noche se realizó el pregón y posteriormente la discomóvil. El sábado se veneró a los santos en procesión y

se celebró la eucaristía en el santuario de la Virgen del Prado. La comisión de festejos amenizó los días con varias

comidas y meriendas populares, jotas a cargo del grupo Virgen de la Peña, bingos y concursos de disfraces de niños y mayores.



## Calcena honra a Santa Constanca y a la Virgen del Rosario

E. Forcén

La localidad de Calcena celebró del 4 al 9 de agosto sus fiestas más importantes en honor a sus patronas, Santa Constanca y la Virgen del Rosario. La festividad comenzó con el volteo de campanas y la Asociación de Mujeres Fuente La Ojosa fue la encargada de pronunciar el pregón.

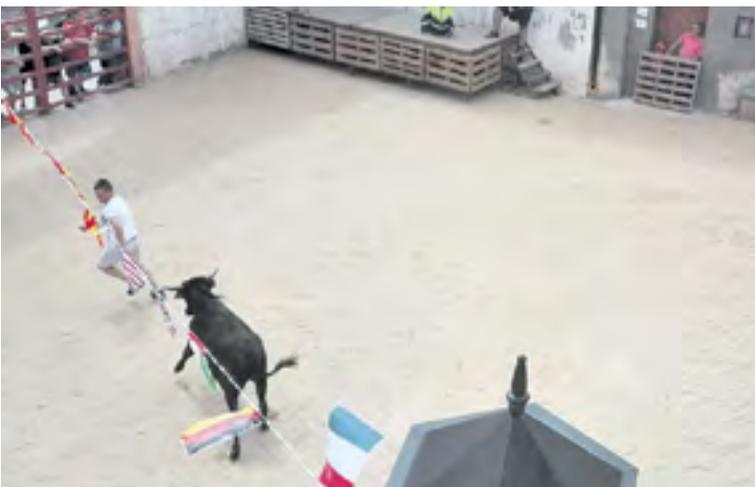
El domingo se llevó a cabo la ofrenda de flores y la misa baturra

amenizada por la Rondalla de Valdeplata. Al día siguiente el pueblo salió en procesión, mientras el martes se realizó la eucaristía para venerar a los difuntos.

La comisión de fiestas organizó actividades para los vecinos y peñistas como juegos o concursos, sesiones de vaquillas o la tradicional cena popular. La música corrió a cargo de la

charanga y de varias orquestas que ofrecían sesiones de baile de tarde y noche.

Antiguamente, esta festividad estaba vinculada a los mineros y se celebraba a principios del mes de octubre. Al extinguirse esta profesión en el pueblo, se decidió traspasarla al mes de agosto para que más personas pudieran acudir al municipio y disfrutar de las fiestas.



## Pomer celebra las fiestas de la Virgen de la Asunción y San Roque

### E. Forcén

Durante cinco días los vecinos y veraneantes disfrutaron de unas fiestas muy participativas. Destacaron la gran variedad de juegos tradicionales y los concursos como el de tapas a cargo del Bar de Pomer, el de dibujo o el de cántaros, entre otros.

Este año Amira Modrego y África Pérez fueron las damas encargadas de representar a la localidad junto a Carlos López y Guillén Magallón.

El día quince se celebró la misa, seguida de la procesión y la subasta de rosquillas. Por la tarde se realizaron diversos concursos y la entrega de trofeos. La festividad finalizó con la actuación de la orquesta.



## Oseja vive con alegría las fiestas de San Roque

### E. Forcén

El municipio de Oseja celebró por todo lo alto sus fiestas en honor a San Roque. El día 14 dieron comienzo los festejos con la lectura del pregón y la fiesta de la sidra.

Al día siguiente, desde bien temprano, se juntaron todos los osejanos para disfrutar de unos huevos en la fuente. Al mediodía tuvo lugar la procesión

con las imágenes de la Virgen de la Asunción y de San Roque por las calles de la localidad y posteriormente se celebró la eucaristía. Al terminar, se realizó un vermouth en el pabellón.

El 16 de agosto se desarrollaron los juegos deportivos, la misa para venerar al Santo, las jotas en la Plaza Mayor y la rondalla.

Durante el fin de semana se

acercaron más personas a la localidad. La comida popular realizada el sábado reunió a decenas de comensales y también se llevaron a cabo juegos y concursos muy variados como el de disfraces, el de fútbolín y pin pon o el de guiñote.



## San Roque y la Virgen de la Asunción en Trasobares

**E. Forcén**

Trasobarinos y trasobarinas se juntaron para celebrar la llegada de las fiestas de San Roque y de la Virgen de la Asunción.

La celebración comenzó el 14 de agosto con la lectura del pregón en la Plaza Mayor y el pasacalles, que daría lugar a seis días de

convivencia y de buen ambiente. El 15 de agosto se honró a la Virgen de la Asunción en eucaristía y en procesión. La celebración a San Roque llegó al día siguiente, los vecinos sacaron al santo hasta la ermita y posteriormente se hizo un

vermut para todos los vecinos. También se realizaron actos destinados a los más pequeños como talleres infantiles, chiqui encierro o pintacaras, mientras los mayores disfrutaron de actuaciones, animaciones, toros de fuego y concursos.



## Aranda de Moncayo venera a la Virgen del Remedio

**E. Forcén**

El mes de agosto ha traído numerosas festividades a la comarca, entre otras la celebración en honor a la Virgen del Remedio en Aranda de Moncayo.

El viernes 17, a media noche, todos los peñistas estaban preparados en la Plaza Mayor para escuchar el pregón que daría comienzo a seis días de festividad. El chupinazo y el recorrido por las calles tuvieron lugar al día siguiente. A media tarde se realizó la ofrenda de flores a la Virgen y posteriormente la fiesta de la cerveza.

El 19 de agosto fue el día grande para la localidad. Sus vecinos salieron a la calle en procesión con la imagen de la patrona después de la eucaristía.



## Las fiestas por San Bartolomé llegan a Sestrica

**E. Forcén**

Centenares de sestricanos se dieron cita en la localidad del 22 al 26 de agosto para venerar a San Bartolomé.

El característico volteo de campanas marcó el inicio de la festividad y posteriormente se llevó a cabo el recorrido de los cabezudos.

A las seis de la tarde, dos jóvenes, Blanca Embid e Irene Joven, fueron las encargadas de pronunciar el pregón en el balcón del Ayuntamiento y se dio paso a la fiesta del agua y de la espuma.

El viernes 24 tuvo lugar el principal acto de las fiestas: Los vecinos se juntaron en procesión y después se celebró la eucaristía. Al finalizar se ofreció un refresco para todos los asistentes.

Además, se desarrollaron todo tipo de actividades como concursos, la habitual carrera de los pollos, jotas, comidas, vaquillas y actuaciones musicales que dieron rienda suelta a la diversión.



## PRÓXIMAS FIESTAS

Del 14 al 16 de septiembre  
**FIESTAS EN JARQUE DE MONCAYO**

Sábado 29 de septiembre  
**PRESENTACIÓN DE LAS FIESTAS EN  
BREA DE ARAGÓN**

Sábado 22 de septiembre  
**CELEBRACIÓN DEL REGRESO DE LA VIRGEN DEL CAPÍTULO EN TRASOBARES**

# La DPZ concede ayudas para actividades culturales, deportivas y de defensa del patrimonio

Estas subvenciones suman en total 717.000 euros y corresponden a tres de los planes que sustituyeron a las ayudas de Presidencia para entidades sin ánimo de lucro

## Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza ha concedido ayudas para actividades culturales, deportivas y de protección del patrimonio a 412 asociaciones, clubes y fundaciones de la provincia. Estas subvenciones suman en total 717.000 euros, corresponden a tres de los planes que sustituyeron a las ayudas de Presidencia para entidades sin ánimo de lucro y han sido distribuidas con criterios objetivos y transparentes.

Con estos tres programas, la DPZ persigue un doble objetivo: potenciar el tejido asociativo en el medio rural de la provincia de Zaragoza y fomentar además la realización de actividades culturales, deportivas y de protección y difusión del patrimonio histórico.

Las ayudas para actividades culturales suman un total de 312.352

euros, han sido concedidas a 234 asociaciones y financiarán iniciativas de recuperación, promoción y difusión de la cultura aragonesa; eventos que promuevan y difundan las singularidades culturales de los municipios de la provincia; conferencias, coloquios y encuentros sobre temas culturales de interés y relevancia municipal; actividades teatrales, literarias, plásticas, musicales, cinematográficas...; y otras iniciativa que contribuya al desarrollo cultural o sociocultural de los municipios.

Las subvenciones para actividades deportivas ascienden en total a 309.993 euros, beneficiarán a 124 clubes y asociaciones y permitirán costear todas aquellas iniciativas que fomenten el desarrollo del deporte en los municipios. Con ellas se podrán pagar gastos como equipaciones, material deportivo,

arbitrajes, fichas, facturas de monitores o entrenadores, seguros, facturas de desplazamientos...

Por su parte, las ayudas para actividades de conservación y difusión del patrimonio suman 94.992 euros, llegarán a 54 asociaciones y fundaciones y subvencionarán iniciativas que favorezcan la protección y la promoción del patrimonio histórico, cultural y artístico: yacimientos, edificios, archivos fotográficos, castillos y recintos fortificados, indumentaria tradicional, ajuares domésticos, objetos etnológicos, bienes muebles...

Los planes de ayudas para las actividades culturales, deportivas y de defensa del patrimonio son tres de los programas que el actual equipo de gobierno de la Diputación de Zaragoza puso en marcha a principios de este mandato tras la supresión de las con-



Imagen de archivo de una actividad cultural subvencionada. Foto DPZ.

trovertidas ayudas de Presidencia. Como parte de esas subvenciones se destinaban a asociaciones, clubes y otros colectivos sin ánimo de lucro, la DPZ creó seis nuevos planes de ayudas dirigidos a este tipo de entidades que se distribuyen siguiendo criterios objetivos y transparentes.

Este año, esos seis programas

suman un presupuesto total de 1.228.000 euros. El último en convocarse ha sido el plan de ayudas para entidades que realicen proyectos de acción social, que está dotado con 300.000 euros y puede ampliarse hasta los 500.000. Las asociaciones interesadas tienen que presentar sus solicitudes hasta el próximo 11 de septiembre. ◀

# 161 empresas y entidades solicitan las ayudas contra la despoblación de la DPZ

Estas nuevas subvenciones están dotadas con un millón de euros, se orientan a fomentar el empleo y van dirigidas a pymes, autónomos, asociaciones, fundaciones, organizaciones empresariales y sindicatos

## Prensa DPZ

Ciento sesenta y una empresas y entidades se han presentado a la convocatoria de ayudas específicas contra la despoblación que ha lanzado la Diputación de Zaragoza. Estas nuevas subvenciones están dotadas con un millón de euros, se orientan a fomentar el empleo en el medio rural y van dirigidas tanto a pymes y autónomos como a asociaciones, fundaciones, organizaciones empresariales y sindicatos.

“Estamos muy satisfechos, se trata de la primera convocatoria de estas ayudas pero la respuesta que han tenido ha sido muy positiva –destaca el presidente de la Diputación de Zaragoza, Juan Antonio Sánchez Quero–. El plazo para presentar las solicitudes se cerró a principios de agosto, hemos recibido más de 150 propuestas y ahora tenemos que valorarlas una a una y distribuir los fondos con los criterios estableci-

dos en las bases”.

Sánchez Quero recuerda que la lucha contra la despoblación ha sido “una de las principales prioridades” del actual equipo de gobierno de la DPZ en este mandato. “Por eso pusimos en marcha el Consejo Provincial sobre Desarrollo Rural y contra la Despoblación y la Cátedra sobre Despoblación y Creatividad”, detalla el presidente.

“Esos dos órganos pusieron de manifiesto la necesidad de fomentar el empleo como un elemento clave para asegurar el mantenimiento de la población en el medio rural, y eso nos llevó a convocar esta línea específica de ayudas encaminada a impulsar la creación de puestos de trabajos en nuestros pueblos”, subraya Sánchez Quero, quien además recalca que el resto de planes de ayudas de la DPZ también son “fundamentales” para mantener con vida el medio rural. “El

PLUS, el plan de inversiones financieramente sostenibles, el de concertación, el de autoempleo femenino, los de restauración... todos forman parte de la estrategia de la Diputación de Zaragoza para plantar cara a la despoblación”, recuerda el presidente.

Las bases de la convocatoria establecen un reparto estimativo del millón de euros con el que están dotadas las ayudas contra la despoblación, de forma que 662.500 euros serán para pymes y autónomos (550.000 para inversiones y 112.500 para gasto corriente); 87.500 euros se distribuirán entre asociaciones y fundaciones (50.000 para inversiones y 37.500 para gasto corriente); y 250.000 euros corresponden a organizaciones empresariales y sindicatos (en este caso solo se prevén ayudas para gasto corriente).

Solo podía presentarse una solicitud por persona física o

jurídica y actividad, y la cuantía máxima de la subvención será de 30.000 euros con el requisito añadido de que la cantidad otorgada no podrá superar el 80% del presupuesto del proyecto para el que se haya pedido la ayuda. Todos los gastos subvencionables deberán realizarse a lo largo del año 2018.

Las subvenciones se otorgarán en régimen de concurrencia competitiva. A la hora de elegir los proyectos que se beneficiarán de ellas y establecer el importe de la ayuda, la comisión valoradora va a tener en cuenta criterios como el índice de funcionalidad del municipio (el grado de influencia de un municipio sobre el resto del territorio, según lo establecido en la Estrategia de Ordenación Territorial de Aragón); la edad del beneficiario de la subvención; el número de puestos de trabajo que se vayan a generar; que las actividades planteadas faciliten

el relevo generacional; la contratación de personas que pertenezcan a colectivos desfavorecidos, discapacitados o que mejoren las condiciones de igualdad; o el porcentaje de mujeres de las entidades solicitantes.

También se va a valorar el establecimiento de nuevas actividades en los municipios y el tipo de actividad del proyecto, de forma que recibirán mayor puntuación las iniciativas vinculadas a nuevos yacimientos de empleo (servicios a personas dependientes, comedores sociales, lavanderías, guarderías, terapias ocupacionales, servicios de transporte...) y las que tengan carácter innovador o estén relacionadas con las nuevas tecnologías; la sociedad de la información, los servicios deportivos, culturales o de ocio; el medio ambiente; el agroturismo; los establecimientos comerciales; la producción de artesanía o de bebidas... ◀

# La DPZ subvenciona siete proyectos para luchar contra la violencia machista

Las ayudas financiarán con 100.000 euros plazas de acogida para mujeres maltratadas, atención a víctimas de la explotación sexual, programas de intervención para agresores e iniciativas de sensibilización sobre esta lacra social

## Prensa DPZ

La Diputación de Zaragoza ha concedido ayudas que en total suman 100.000 euros a siete proyectos para luchar contra la violencia de género en los municipios de la provincia. Con esas subvenciones, las asociaciones beneficiarias financiarán plazas de acogida para mujeres maltratadas, un programa de atención especializada a víctimas de la explotación sexual, otro programa de intervención para agresores y distintas iniciativas de sensibilización sobre esta lacra social.

La DPZ ha resuelto así la tercera edición del plan que el actual equipo de gobierno puso en marcha a comienzos de mandato para apoyar a las entidades sin ánimo de lucro que trabajan en la pre-



viación de la violencia de género y en la protección de las mujeres maltratadas en los municipios de la provincia.

Este nuevo programa de subvenciones se creó con el objetivo de aumentar los esfuerzos de la institución en la lucha contra un problema que en el medio rural

tiene sus propias peculiaridades. “En los pueblos pequeños todo el mundo se conoce y las víctimas de la violencia de género tienen aún más dificultades para dar un paso al frente y romper con su maltratador”, recuerda la diputada delegada de Igualdad, Pilar Mustieles.

Las ayudas concedidas oscilan

entre los 12.435 y los 15.000 euros y van a permitir financiar cuatro plazas en una casa de acogida que estarán a disposición de los distintos servicios sociales de la provincia para atender a las mujeres víctimas de violencia de género que lo necesiten.

También se ha subvencionado un proyecto de intervención y atención especializada a mujeres víctimas de la explotación sexual en contextos de prostitución y un programa de intervención para agresores destinado a erradicar sus conductas violentas, reducir su nivel de reincidencia y modificar los factores de riesgo relevantes en este tipo de delincuentes.

Además, el plan financiará cuatro iniciativas de sensibilización y prevención de la violencia de

género dirigidas a distintos colectivos y desde diferentes perspectivas.

A la hora de conceder las subvenciones y establecer su cuantía, la Diputación de Zaragoza ha tenido en cuenta criterios como que los fines recogidos en los estatutos de las entidades estén vinculados a la igualdad o a la prevención de la violencia de género o trans; el número de municipios en los que se desarrollará el proyecto; la experiencia de la entidad beneficiaria en proyectos con el mismo fin o similares; el potencial de expansión del proyecto y su capacidad para generar resultados evaluables; y la posibilidad de que la actuación propuesta obtenga cofinanciación pública o privada. ■

Una provincia de  
**tradiciones**

DIPUTACION D ZARAGOZA

Zaragoza provincia, que no te la cuenten

# XVII Calcenada-Vuelta al Moncayo 2018

## “Dale la vuelta al Moncayo”

560 deportistas participaron en las distintas modalidades, a pie, a caballo o en bicicleta de montaña



Participantes de la calcenada a caballo, en bicicleta y a pie.

### E. Forcén

Los días 3 y 4 de agosto se celebró la Calcenada de Verano, única prueba de este año. Un total de 560 deportistas, procedentes de diferentes puntos de España, participaron en esta edición, en la que colaboraron 150 voluntarios.

Como en otras ocasiones, los participantes podían elegir entre diferentes rutas con distintos grados de dificultad, que se podían realizar andando, corriendo, en bicicleta de montaña o a caballo.

La ruta de 111 kilómetros en BTT está considerada la prueba de

mayor dificultad, con un desnivel de 2.957 metros. Por el sendero GR-260, desde Calcena se recorrieron las zonas de Borobia, Beratón, el Parque Natural del Moncayo, Purujosa, Añón de Moncayo, Talamanes y Trasobares.

El segundo itinerario con mayor grado de dificultad fue el de 104 kilómetros, que se podía ejecutar andando, corriendo o a caballo, con un desnivel de 2.235 metros. En la modalidad ecuestre participaron hasta trece jóvenes menores de quince años. Los municipios que atravesó esta ruta fueron Cal-

cena, Purujosa, Borobia, Ólvega, Beratón, Cueva de Ágrede, Fuentes de Ágrede, Aldehuela de Ágrede, Vozmediano, Tarazona, San Martín de la Virgen del Moncayo, Lituénigo, Trasmoz, Litago, Añón de Moncayo, Alcalá de Moncayo, Talamantes y Trasobares.

Otro de los itinerarios fue el de 67,7 kilómetros en BTT, cuyo desnivel era de 1.621 metros. La prueba consistía en recorrer Calcena, Purujosa, Borobia y Beratón, pasando por la cara sur del Parque Natural del Moncayo, Peñas de Herrera y Cerro del Morrón, Cerro

Gordo, Collado de la Estaca, Collado del Campo, la Tonda y Valdeplata antes de regresar a Calcena.

Las rutas más moderadas, para recorrer andando o corriendo, eran la de 26 kilómetros con 1.280 metros de desnivel y la de 16 kilómetros con 620 metros de desnivel.

Para poder participar era necesario tener cumplida la mayoría de edad, con excepción de algunas modalidades en la que podían asistir jóvenes acompañados de algún familiar adulto y con un previo permiso legal.

La Calcenada, que se ha con-

vertido en una de las pruebas más duras y requiere de unas altas capacidades físicas, está organizada por la Sección Deportiva de la Asociación Cultural Amigos de la Villa de Calcena y el Centro de Turismo Ecuestre Campoalegre (en la modalidad a caballo).

Estas pruebas llevan realizándose desde el año 2002. Gracias a esta prueba deportiva, los deportistas disfrutaron de un fin de semana de ejercicio y de convivencia, a la vez que se da a conocer el municipio de Calcena y el maravilloso entorno del Moncayo. ◀

## Sestrica acoge el campeonato de Aragón de Hoyetes

Rosana Cabello y Carmen Sierra se impusieron en esta prueba de deporte tradicional

### Federación Aragonesa de Deportes Tradicionales

La localidad de Sestrica en la Comarca del Aranda acogía la 10ª fase del Campeonato de Aragón de Hoyetes que organizó la Federación Aragonesa de Deportes Tradicionales y la Comisión de Fiestas, después de las desarrolladas en los municipios de Teruel, Zaragoza, Munébrega, Calatayud, Alfambra, Canfranc, Monreal del Campo, Blesa y Villalba Baja.

El evento deportivo se desarrolló en la Plaza Mayor y en él hubo participación en categorías escolares y de adultos, realizado cinco rondas. Los tres primeros de ambas categorías pasan a la gran final que tendrá lugar en Zaragoza para las Fiestas del Pilar,

después de las pruebas aún por celebrar en Huesca y Villaspesa.

Las clasificaciones en la categoría de adultos quedaron encabezadas por Rosana Cabello con 216 puntos; Narario Aranda con

156 puntos y Clemente Sierra con 122 puntos.

En categoría escolares, la actual Campeona de Aragón, Carmen Sierra, no tuvo problemas para imponerse a sus contrincantes. ▶



Participantes en la prueba de hoyetes 1.

## Carrera de pollos en Sestrica

### M. Mayor

Durante la celebración de las Fiestas en honor a San Bartolomé, Sestrica celebró la tradicional carrera de pollos, una antigua tradición típica de muchos

pueblos aragoneses, recuperada hace unos años. En esta ocasión la organización de la prueba corrió a cargo de las Peñas Winiis y Pachagué. ▶



Transcurso de la carrera por las calles de Sestrica.

# III Trail Comarca del Aranda

## Comarca del Aranda

El III Trail Comarca del Aranda tendrá lugar en Sestrica el domingo 23 de septiembre, está organizado por la Comarca del Aranda, y constará de dos recorridos, uno de 9 y otro de 15 kilómetros más exigente. Ambas rutas discurren por los caminos y sendas de la Sierra

de la Virgen, donde los corredores podrán disfrutar de un entorno natural único.

Entre los servicios de la prueba, los participantes inscritos recibirán una camiseta conmemorativa, un dorsal personalizado, seguro, asistencia sanitaria, avituallamientos,

cronometraje con chip, entrega de trofeos y una comida final (de paela) en Sestrica.

Para los deportistas más jóvenes que quieran participar, se realizarán carreras infantiles gratuitas y sin inscripción previa, en la zona de salida/meta.

## INSCRIPCIONES

En [www.trailcomarcadelaranda.com](http://www.trailcomarcadelaranda.com)

Hasta el 19 de septiembre

Precio 10 euros

¡50 PLAZAS BONIFICADAS

PARA LOS PRIMEROS EN INSCRIBIRSE!

Más información: Dpto. de Deportes 976 54 80 90

**III TRAIL COMARCA DEL ARANDA**

Comarca del Aranda

23 de Septiembre  
10,00 h.

15K  
9K

**SESTRICA**

LA CUEVA POR NUESTRO BARRIO BREA Fonticabras MOLINETE SCM de INMETAES rem AICE SHOES CHAUSSURES

## III Concurso de pesca contra el cáncer

### E. Forcén

La agrupación de pescadores Maidevera río Aranda organizó el pasado 19 de agosto el tercer concurso de pesca contra el cáncer. Un total de 22 personas de distintas sociedades de pesca como la de Huesca, Tarazona, Sensas Aragón o Pesca Génesis participaron en esta gran labor. Durante toda la mañana



estuvieron pescando en el embalse de Maidevera y posteriormente se entregaron los premios.

A los tres primeros clasificados les correspondió un jamón y una botella de vino mientras que al resto de asistentes se les dio una botella de vino. La asociación agradece la asistencia y la colaboración de todos los participantes.

# FÚTBOL 3ª DIVISIÓN NACIONAL

## Calendario temporada 2018-2019 Primera Vuelta

Jornada	Encuentro	Campo	Fecha / Hora
1	SABIÑÁNIGO - BREA C.D.	Sabiñánigo-Joaquín Ascaso	26-08-2018 - 18:00
	ILLUECA C.F. - BINÉFAR	Illueca-Papa Luna	26-08-2018 - 18:30
2	BREA C.D. - UTEBO	Brea-Piedrabuena	02-09-2018 - 18:00
	BELCHITE 97 - ILLUECA C.F.	Belchite-El Tejar	02-09-2018 - 18:30
3	ALMUDÉVAR - BREA C.D.	Almudévar-La Corona	09-09-2018
	ILLUECA C.F. - CASETAS	Illueca-Papa Luna	09-09-2018 - 18:00
4	BREA C.D. - BORJA	Brea-Piedrabuena	16-09-2018 - 16:00
	RZD ARAGÓN - ILLUECA C.F.	Ciudad Deportiva R.Z.	16-09-2018 - 11:30
5	MONZÓN AT. - BREA C.D.	Monzón-Isidro Calderón	23-09-2018 - 17:00
	ILLUECA C.F. - SARIÑENA	Illueca-Papa Luna	23-09-2018 - 18:00
6	BREA C.D. - VILLANUEVA	Brea-Piedrabuena	30-09-2018 - 16:00
	TARAZONA - ILLUECA C.F.	Tarazona-Pol.Municipal	30-09-2018 - 16:00
7	BREA C.D. - SAN LORENZO F.	Brea-Piedrabuena	07-10-2018 - 16:00
	ILLUECA C.F. - CALAMOCHA	Illueca-Papa Luna	07-10-2018 - 18:00
8	ROBRES - BREA C.D.	Robres-San Blas	14-10-2018 - 17:30
	LA ALMUNIA - ILLUECA C.F.	La Almunia-Tenerías	14-10-2018 - 16:00
9	BREA C.D. - BINÉFAR	Brea-Piedrabuena	21-10-2018 - 16:00
	VILLANUEVA - ILLUECA C.F.	Villanueva-Enrique Porta	21-10-2018 - 17:00

Jornada	Encuentro	Campo	Fecha / Hora
10	BELCHITE 97 - BREA C.D.	Belchite-El Tejar	28-10-2018 - 17:30
	ILLUECA C.F. - SAN JUAN	Illueca-Papa Luna	28-10-2018 - 18:00
11	BREA C.D. - CASETAS	Brea-Piedrabuena	01-11-2018 - 16:00
	TAMARITE - ILLUECA C.F.	Tamarite-La Colomina	01-11-2018 - 17:30
12	RZD ARAGÓN - BREA C.D.	Ciudad Deportiva R.Z.	04-11-2018 - 11:30
	ILLUECA C.F. - SABIÑÁNIGO	Illueca-Papa Luna	04-11-2018 - 18:00
13	BREA C.D. - SARIÑENA C.D.	Brea-Piedrabuena	11-11-2018 - 16:00
	UTEBO - ILLUECA C.F.	Utebo-Santa Ana	11-11-2018 - 16:30
14	TARAZONA - BREA C.D.	Tarazona-Pol. Municipal	18-11-2018 - 16:00
	ILLUECA C.F. - ALMUDÉVAR	Illueca-Papa Luna	18-11-2018 - 18:00
15	BREA C.D. - CALAMOCHA	Brea-Piedrabuena	25-11-2018 - 16:00
	BORJA - ILLUECA C.F.	Borja-Manuel Meler	25-11-2018 - 18:00
16	LA ALMUNIA - BREA C.D.	La Almunia-Tenerías	02-12-2018 - 16:00
	ILLUECA C.F. - MONZÓN AT.	Illueca-Papa Luna	02-12-2018 - 18:00
17	BREA C.D. - ILLUECA C.F.	Brea-Piedrabuena	06-12-2018 - 16:00
18	ILLUECA C.F. - SAN LORENZO F.	Illueca-Papa Luna	16-12-2018 - 18:00
	SAN JUAN - BREA C.D.	San Juan de Mozarrifar	16-12-2018
19	ROBRES - ILLUECA C.F.	Robres-San Blas	22-12-2018 - 17:30
	BREA C.D. - TAMARITE	Brea-Piedrabuena	22-12-2018 - 16:00

Si el aire es de todos,  
la contaminación  
también.



# RECICLA

POR CADA  
6 BOTELLAS  
QUE RECICLAS  
CONTRARRESTAS  
10 MINUTOS  
DE TIRO DE ESCAPE

# Ludoteca itinerante de la comarca

## Comarca del Aranda

Durante los meses de Julio y Agosto, se ha llevado a cabo la ludoteca comarcal, de carácter itinerante, que ha recorrido la mayoría de los municipios de la comarca en la que la afluencia de vecinos es mayor durante la época estival.

La entidad comarcal lleva ya 13 años realizando el servicio con éxito de participantes, una media de 500 niños en cada programa/año entre todos municipios y sesiones. Este año la ludoteca ha tenido una buena aceptación, con una media de entre 5 y 10 niños por sesión, con excepción de Mesones y Trasobares en los que la afluencia ha sido mayor, llegando incluso a los 25 participantes. Estas cifras varían dependiendo de la localidad y de las fechas.

Las actividades realizadas dentro de la programación han sido manualidades, actividades acuáticas y juegos cooperativos principalmente, adaptando cada una de ellas al lugar en el que se llevan a cabo, así como a las diferentes edades de los participantes, que varían desde los 3 hasta los 14 años. Los atrapasueños, imanes de nevera, marcapáginas de goma eva, huchas con pasta de papel, son solo algunas de las manualidades que se realizaron entre todo el programa de actividades, siendo esta la actividad estrella de la sesión. Cabe destacar que, a pesar de su preferencia por las manualidades, los jóvenes siempre estaban dispuestos a darse un "chapuzón" con juegos acuáticos.

Por otra parte, una de las actividades dirigidas por las monitoras de tiempo libre proponía la realización de un dibujo bajo el título "¿Qué es lo que más te gusta de la Comarca del Aranda?". Entre los 87 niños de diez municipios que participaron con sus dibujos, se

sortearon dos vales regalo de material deportivo. Los ganadores son: Diego Martínez de Pomer y Sandra Ejea de Trasobares. ¡Enhorabuena!

La ludoteca hace una gran labor en los pueblos más pequeños, que cuentan con menos actividades para niños, y así lo manifiestan ellos mismos, asistiendo y partici-

pando con muchas ganas.

Desde el Departamento de Cultura de la Comarca del Aranda queremos agradecer la labor de las dos monitoras, la colaboración de los ayuntamientos y gerentes de los espacios y también la de algunos padres y su implicación con las actividades. ☺



Ludoteca en Mesones.



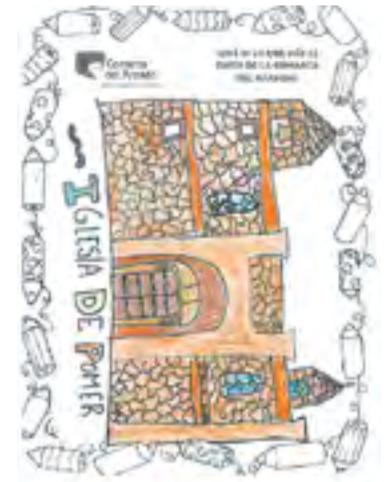
Ludoteca en Trasobares.



Ludoteca en Aranda.



Dibujo de Sandra Ejea (Trasobares).



Dibujo de Diego Martínez (Pomer).



Ludoteca en Tierga.



Ludoteca en Pomer.



Ludoteca en Calcena.

# Monitor de Tiempo Libre, una puerta al empleo joven en la Comarca

## Comarca del Aranda

Un total de 17 chavales están realizando, hasta mediados del mes de septiembre, el curso de Monitor de Tiempo Libre organizado por el departamento de Juventud de la Comarca del Aranda y con la ayuda económica del ADRI Calatayud-Aranda.

El curso consta de 100 horas

teóricas que se imparten en Brea y otras 100 horas prácticas, y está homologado por el Instituto Aragonés de Juventud.

Las sesiones del curso se desarrollan con exposiciones teórico-prácticas apoyadas con medios audiovisuales y reforzadas con trabajos en grupo, puestas en común, simulaciones, juegos de gestión, etc.

Los objetivos que se pretenden conseguir con este curso son los siguientes:

1. Ofrecer una formación adecuada para la tarea de animación sociocultural en el ámbito educativo de la infancia y juventud.

2. Dotar de conocimientos teóricos y técnicas de animación a los asistentes al curso, mejorando así

la función educativa y de servicio que realizan en las entidades sociales.

3. Potenciar el conocimiento y la interrelación entre los participantes del curso, de forma que se favorezca la iniciativa de nuevos proyectos de intervención o la participación en los ya existentes en el entorno.

4. Posibilitar el proceso que facilite la titulación de Monitor de Tiempo Libre reconocida por la DGA.

5. Orientar, asesorar y favorecer la realización y cumplimiento de los requisitos necesarios para obtener el título de Monitor de Tiempo Libre por parte de todos los alumnos. ☺

# La bolsas de plástico en los comercios

M<sup>a</sup> José García Redondo  
OCIC Comarca del Aranda

Hasta el 1 del pasado mes de julio el cobro de las bolsas que usábamos para la compra en establecimientos era una medida voluntaria y optativa para los comercios.

A partir de esta fecha, las bolsas de plástico deben cobrarse, salvo algunas excepciones muy específicas, siendo el objetivo de esta medida la reducción de

su consumo para cumplir con lo regulado al respecto en la legislación europea.

La limitación del consumo de bolsas de plástico está ligada a la protección del medio ambiente pero también a la utilización práctica de este producto. El impacto medioambiental de estos productos es doble: su fabricación requiere la utilización de derivados del petróleo y a la vez suponen un residuo altamen-

te contaminante cuando dejan de utilizarse. La vida útil de una bolsa es muy corta, mientras que su media de uso no llega al cuarto de hora, tarda años en desaparecer del medio ambiente.

Por todo ello, la regulación de la normativa de bolsas de plástico establece:

- A partir del 1 de julio del 2018 las bolsas se deben cobrar, a excepción de las muy ligeras y las gruesas recicladas.

- A partir del 2020 las bolsas gruesas deben contener al menos un 50% de plástico reciclado.

- A partir del 2021 se prohíben las bolsas ligeras y muy ligeras salvo las compostables, también llamadas biodegradables, que están fabricadas a partir de almidón de cereal.

**¿Qué bolsas deberán cobrarse en las tiendas?**

Se deben cobrar todas aquellas

bolsas de plástico, pero hay que prestar atención a dos casos especiales:

- Bolsas de plástico muy ligeras de menos de 15 micras que podrán ofrecerse gratuitamente, siempre que se utilicen por cuestiones higiénicas y/o para alimentos a granel.

- Las bolsas compostables y biodegradables contarán con un precio mínimo inferior a las bolsas de plástico estándar.

En cuanto a los precios, si bien la normativa no establece un determinado precio, el decreto que la aprobó contiene un anexo con precios orientativos. En general, para bolsas de 15 micras se propone un precio de 5 céntimos y para las de grosor superior hasta 50 micras, un precio de 15 céntimos por unidad.

Las bolsas necesarias por razones higiénicas o que se utilizan como envase de alimentos a granel como fruta, legumbre, carne o pescado quedan exentas como

ya hemos comentado en líneas anteriores.

Esta normativa afecta tanto a las bolsas en puntos de venta de bienes o productos como a las que se puedan utilizar en la venta online y entregas a domicilio. No están incluidas las bolsas de basura, ya que no son consideradas bolsas de plástico ni envases, como tampoco los sobres de plástico empleados para las ventas a distancia.

Las multas por incumplimiento de esta normativa se ajustan a lo dispuesto en la Ley General para la Defensa de Consumidores y Usuarios y a la Ley de Residuos y suelo.

En la práctica, además de lo marcado por la ley, algunos establecimientos ya se están adelantando a la normativa europea y han empezado a eliminar bolsas de plástico en sus locales ofreciendo bolsas de papel o de rafia, todo ello con el objetivo de reducir lo máximo el impacto ambiental de estos productos. ◀



Cartel de la campaña del Gobierno de Aragón.



Imagen promocional de la campaña.

# Arte urbano en Trasobares

M. Pérez

Las mujeres de la Asociación Cultural Virgen del Capítulo organizaron un taller de arte urbano abierto a todos quienes quisieron participar dejando su huella en un precioso mural.

El 11 de agosto realizaron la tradicional andada a Tierga, donde almorzaron en el Bar de Nati

y pasaron una agradable mañana disfrutando del entorno y de la buena compañía.

Después de participar en todos los actos programados de las fiestas patronales en honor a la Virgen del Capítulo y San Roque, finalizaron el mes de agosto con una chocolatada con churros en la Churrería El Zamorano y un concierto de La Moncaína.



Mural pintado entre los vecinos de Trasobares.



Foto de grupo de la andada a Tierga.

## COMER EN COMARCA



### Cafetería Pizzería La Plaza

E. Forcén

La Cafetería Pizzería La Plaza lleva desde 2007 realizando excelentes platos. Sin lugar a duda, sus especialidades son las pizzas, con hasta dieciocho tipos diferentes, y también las quesadillas, la lasaña casera, las fajitas y las

alitas de pollo.

También se elaboran platos combinados, carnes, hamburguesas, bocadillos, raciones, ensaladas, tostadas, sándwiches y tablas de queso, jamón e ibéricos. Una infinidad de sabores para deleitar el paladar en el local o para

llevar si se prefiere.

José Luis y Ana, dueños del establecimiento, ofrecen un trato muy cordial y cercano. Se puede consultar toda su carta en su página web: [www.cafeterialaplaza.es](http://www.cafeterialaplaza.es) o en la red social Facebook: Cafetería pizzería la plaza

El horario de verano es de lunes a jueves de 9:00 a 15:00 y de 18:30 a 22:00 horas, los viernes de 9:00 de la mañana a cierre, y los sábados y domingos de 10:00 de la mañana a cierre. En invierno solo varía el horario de lunes a jueves, de 9:00 a 15:00 horas,

mientras se mantiene el mismo que en verano de viernes a domingo.



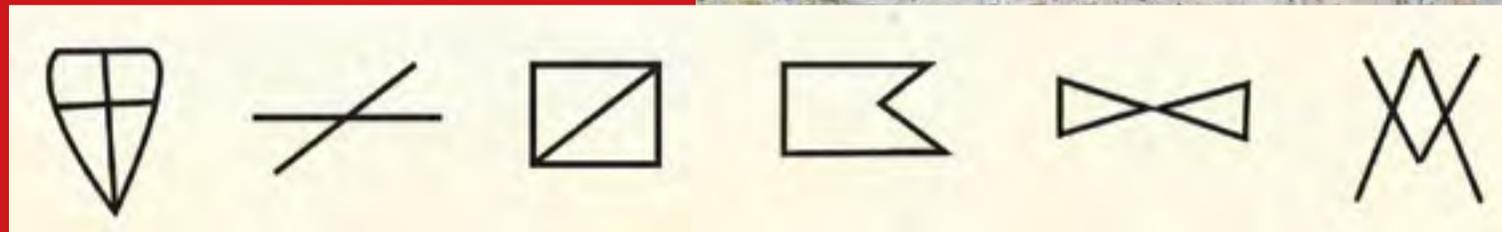
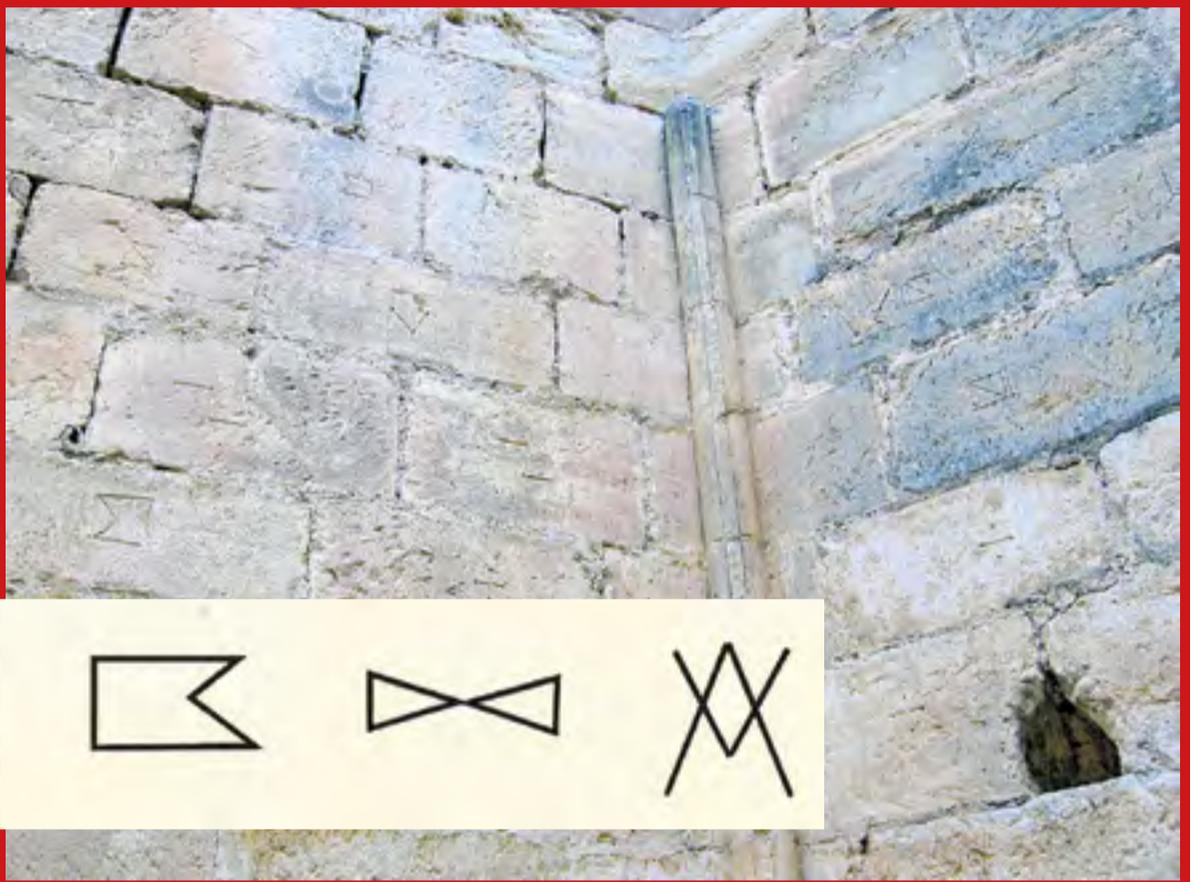
Datos de contacto  
**Cafetería Pizzería La Plaza**  
 Plaza España, 10  
 Illueca (Zaragoza)  
 Teléfonos:  
 976 820 397- 630 806 319  
 Correo electrónico:  
[cafeterialaplaza@yahoo.es](mailto:cafeterialaplaza@yahoo.es)

# Un periódico para todos ...

## ¿Sabías que...?

... los muros del castillo de Mesones están llenos de curiosos símbolos?

Los canteros que trabajaban las piedras de los muros las identificaban con un símbolo particular de cada uno, llamada marca de cantero, que les permitía hacer el recuento de las piedras talladas que debían pagarles. En los muros del castillo de Mesones se han encontrado hasta 127 marcas de cantero diferentes. Estas figuras geométricas también se denominan signos lapidarios.



## Opinión

Si quieres contarnos tu opinión sobre los temas de actualidad de la Comarca, escríbenos a: [editorial@estudiomov.es](mailto:editorial@estudiomov.es).



Si quieres felicitar a un amigo o familiar de forma gratuita; puedes hacerlo enviándonos una foto con el nombre, apellidos y una breve felicitación, antes del 10 de cada mes, a esta dirección: [editorial@estudiomov.es](mailto:editorial@estudiomov.es)

Síguenos en facebook



## Sudoku

Rellena la cuadrícula de 9x9 celdas dividida en subcuadrículas de 3x3 con las cifras del 1 al 9 sin que se repita ningún número en una misma fila, columna o subcuadrícula.

			2		9	6	4	
3	6			4	7			
		8	5			2		
		6	3	2			7	
	3		6	9	5		8	
			4		8		9	
	2			5		7		8
7	5				3			
		4						

SOLUCIÓN NÚMERO ANTERIOR

7	5	6	3	9	1	4	8	2
2	4	1	8	5	6	9	7	3
3	8	9	7	4	2	1	6	5
5	2	8	9	1	4	7	3	6
4	1	3	5	6	7	8	2	9
6	9	7	2	8	3	5	1	4
9	6	4	1	2	8	3	5	7
8	7	2	4	3	5	6	9	1
1	3	5	6	7	9	2	4	8



Profesionales apasionados del Marketing que creemos en las personas.

# Guía de Servicios Comarcales

Tlf: 976 548 090 Plaza del Castillo s/n  
 info@comarcadelaranda.com 50.250 Illueca

## ACCIÓN SOCIAL

### Residencia de Personas Mayores Comarca del Aranda. Illueca

Calle Fueros de Aragón s/n. 976 548 118

### Centro de Día Comarca del Aranda. Brea

Calle Oriente 20. 976 824 219

### Hogar de jubilados Illueca

Calle Diputación s/n. 976 820 883

Asistente social. 976 548 090 extensión 10

## ALOJAMIENTOS

### Apartamentos Rurales Molino del Batán

Aranda de Moncayo. Molino del Batán.

976 825 035 - 610 624 503

### Casa rural Maidevera

Aranda de Moncayo. Plaza Mayor 10. 976 825 049

### Pensión Asador Brea

Brea. Ctra. Aranda. 976 824 605

### Albergue de Calcena

Calcena. Ctra. Purujosa s/n. 876 677 217 - 638 020 601

### Vivienda de Turismo Rural Los Lilos

Gotor. Calle Castillo 13. 976 878 546

### Albergue San Ramón

Purujosa. San Ramón s/n. 976 823 000

### Pensión Esther

Tierga. 976 829 052

### Camping Municipal de Trasobares

Trasobares. Avenida Constitución s/n. 976 829 345

## ASOCIACIONES

### Asociación de Comerciantes

Brea de Aragón. C/ Mediodía 6.

### Asociación Fabricante del calzado y afines

Illueca. Carretera Aranda. 976 822 696

### Asociación de Turismo.

Illueca. Plaza Castillo s/n.

## EDUCACIÓN Y CULTURA

### Biblioteca Municipal Pública Brea

Brea. Calle Oriente s/n. 976 824 233

### Escuela de Educación Infantil Brea

Brea. Calle Cayo Vela s/n. 976 824 641

### Centro Rural Agrupado Aranda-Isuela

Gotor. Calle Convento s/n. 976 821 078

### Biblioteca Municipal Pública Illueca

Illueca. Calle Benedicto XIII 54. 976 822 439

### Colegio Público Benedicto XIII

Illueca. Calle San Babil s/n. 976 820 227

### Colegio Público Diputación Provincial

Brea. Calle Cayo Vela s/n. 976 824 333

### Instituto de Educación Secundaria Sierra de la Virgen

Illueca. San Ildefonso s/n. 976 822 544

## FARMACIAS

Brea 976 824202

Gotor 976 822 413

Illueca 976 820 264

Jarque 976 821 540

Tierga 976 820 264

Sestrica 976 826 532

## BOTIQUINES DE FARMACIA

Aranda

Calcena

## GASOLINERAS

ES Aranaoil. Illueca. 976 822 440

ES MG. Illueca. 976 821 010

ES San Blas. Brea. C/ Oriente 22. 976 824 615

## SERVICIOS

### Emergencias

112

### Bomberos

Brea. 976 822496-080

### Policía Local

Illueca. 976 820 055-092

### Centro Salud Illueca

Illueca. 976 822 496

### Guardia Civil

Brea. 976 824 198

### Notaría

Brea. 976 824 319

## TRANSPORTES

### Automóviles del Río Aranda

Brea. 976 824 177\_902 490 690

### Automóviles del Río Isuela

Trasobares. 976 829 282

### Servicio Taxi Gaspar Vicente

Illueca. 976 820 208

### Taxi Chus Gracia

Trasobares. 606 098 866

### Taxi Sergio Gómez

Sestrica. 685 344 472

### Taxi Leti

Brea. 692 113 691

## MONUMENTOS, MUSEOS Y CENTROS DE INTERPRETACIÓN

### Iglesia de la Asunción de Nuestra Señora.

### Exposición Celtibera

Aranda. 976 825 000

### Iglesia Santa Ana

### Museo del Calzado

Brea. 626 345 202 - 976 824 117

### Colegiata Nuestra Señora de los Reyes

### Centro de Interpretación de la Naturaleza de Calcena

Calcena. 976 822 201 - 976 829 230 - 976 548 090

### Iglesia de Santa Ana

### Convento de Nuestra Señora de la Consolación

Gotor. 976 548 024

### Castillo Papa Luna

### Centro de Interpretación del Papa Luna

Illueca. 626 345 202

### Iglesia de la Presentación de la Virgen

### Centro Interpretación de la Naturaleza El Guayén

Jarque. 976 822 201 - 976 548 090

### Castillo de Mesones de Isuela

### Centro de Interpretación Mesones de Isuela

### Iglesia Nuestra Señora de la Asunción

Mesones de Isuela. 976 825 132 - 626 345 202

976 605 734

### Museo de Agricultura Tradicional Oseja

Oseja. 626 345 202

### Iglesia San Juan Bautista

Tierga. 976 829 001

### Iglesia de la Asunción

Trasobares. 976 822 201

## RESTAURANTES

### Vivienda Turismo Rural Maidevera

Aranda. 976 825 049

### Restaurante Asador Brea

Brea. 976 824 605

### La Pilarica

Illueca. 976 820 323

### Restaurante Esther Laborda

Tierga. 976 829 052

### Restaurante Piscinas Brea

Brea. 976 824 389

## OCIC

### HORARIO DE ATENCIÓN AL PÚBLICO

Lunes y martes	Ayuntamiento de Illueca
Miércoles de 9:00 a 11:30 h	Sede de la Comarca del Aranda
Miércoles de 11:30 a 14:00 h.	Ayuntamiento de Brea
Jueves y viernes de 9:00 a 14:00	Sede de la Comarca del Aranda

## AYUNTAMIENTOS

Aranda de Moncayo	976 825 000	Mesones de Isuela	976 605 877
Brea de Aragón	976 824 098	Oseja	976 820 954
Calcena	976 829 230	Pomer	976 888 059
Gotor	976 548 024	Purujosa	976 829 232
Illueca	976 820 055	Sestrica	976 825 285
Jarque	976 820 998	Tierga	976 829 001
		Trasobares	976 829 206

Queda totalmente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta edición sin la autorización escrita del editor, que deberá solicitarse por correo electrónico a la dirección editorial@estudiomov.es. Asimismo, queda prohibida expresamente toda reproducción a los efectos del artículo 32.1, párrafo segundo, de la Ley 23/2006 de Propiedad Intelectual. El Periódico de la Comarca del Aranda no se hace responsable de las opiniones de colaboradores ajenos a esta editorial, ni de los contenidos de los anuncios publicitarios.



La asociación cultural Barbacana cuenta con una gran trayectoria. Su inicio tuvo lugar en el año 1996. En aquel entonces se denominaba "Amigos del convento de Gotor" y con el paso del tiempo se decidió cambiar su nombre por el que se conoce hasta ahora. Todos los años esta asociación realiza un fin de semana cultural repleto de actividades.



Jornada de ranchos en la chopera.

## E. Forcén

**Del 24 al 26 de agosto tuvo lugar el fin de semana cultural que realizáis anualmente desde la Asociación Barbacana de Gotor. ¿Cómo fue la jornada?**

Fue un fin de semana muy entretenido y muy animado. Realizamos actividades muy variadas para todo el pueblo y tuvo buen recibimiento.

**¿Qué actividades llevasteis a cabo?**

El fin de semana cultural comenzó el viernes con la proyección de la película Coco, tanto niños como mayores estaban muy atentos al desarrollo de la trama y disfrutaron mucho del visionado. El sábado nos juntamos

en la chopera para degustar unos exquisitos ranchos y por la tarde se desarrollaron talleres de manualidades y juegos infantiles. El domingo tuvo lugar la actuación musical de folk aragonés llamado Bucardo y finalizó la jornada con la presentación y degustación de postres caseros.

Por otro lado, en la Sala Multiusos de la localidad hubo una exposición de las manualidades que elabora la Asociación de Mujeres Fuente La Rosa durante todo el año.

**¿Desde cuándo se llevan haciendo estos fines de semana culturales?**

Más o menos desde 2003. Antes duraban casi una semana y ahora

solo lo celebramos un fin de semana al año.

**¿Realizáis las mismas actividades todas las jornadas o por el contrario fomentáis alguna nueva?**

Más o menos seguimos la misma línea en la programación pero se van cambiando algunas actuaciones.

**Además de todos los actos que hubo, repartisteis el nuevo ejemplar de la revista Redondillo.**

En esta revista se plasman las actividades que realiza la Asociación Cultural Barbacana y también se muestran fotografías antiguas, aspectos, acontecimientos e

historia de la localidad.

Los vecinos de Gotor nos facilitan sus artículos e imágenes y poco a poco se va dando forma a la revista. También colabora en el Redondillo la asociación de mujeres.

**¿A qué se debe el nombre de la revista?**

Se denomina Redondillo por un monte que tenemos aquí en la localidad.

**¿Desde qué año lleváis editando la revista?**

En el año 2002 editamos la primera revista y con esta llevamos ya el número 20.

**Además de editar la revista y organizar el fin de semana cultural, ¿qué otras labores realizáis en esta asociación?**

Desde aquí elaboramos talleres de navidad, montamos el escenario para la celebración de la tronca y el mismo escenario sirve para el día de Reyes. Así mismo nos disfrazamos y vamos a pedir caramelos la noche de Halloween. En carnavales también nos disfrazamos y hacemos chocolatada para todo el pueblo en el pabellón.

En otras ocasiones hemos realizado la plantación de pinos y hemos organizado viajes, como hace varios años que fuimos a

Valencia. Sin embargo, con el paso del tiempo estas actividades se han ido perdiendo pero se va a intentar retomar los viajes por parte de la asociación. Además en las jornadas culturales también realizábamos cuentacuentos.

Por otro lado, colaboramos en la hoguera de Santa Lucía y San Antón ofreciendo pastas y moscatel. Por último también colaboramos el día del mayo.

**¿Cuántas personas están inscritas a esta entidad?**

Pertenece a ella alrededor de 160 personas entre jóvenes y mayores.

**¿Quiénes se pueden apuntar a ella?**

Cualquier persona que esté interesada.

**¿De qué importe es la cuota anual?**

La cuota que se paga es una cifra muy pequeña, ocho euros al año.

**¿Qué os gustaría transmitir a los lectores?**

Nos gustaría que la gente se animara más a participar. Somos un pueblo pequeño y por ello sería bueno que todos participáramos y nos involucráramos más en todos los actos.

## Talleres Capape sl.

MAS DE 50 AÑOS DANDO  
SERVICIO EN LA COMARCA

ILLUECA • BREA DE ARAGON • CUARTE  
CTRA BREA SN ILLUECA  
Tel.: 976 822 214

